

Geraldine A. Grimm

Harvard University Ph.D. in Germanic Languages and Literatures (1999)
Tufts University M.A. in German Language and Literature (1989)
Trinity College Dublin B.A. in German/Spanish Language and Literature (1987)

ACCOLADES

Boston College **Zero-Cost Course Materials Initiative Award**
Harvard University **James Conway Award for Excellence in Teaching Writing**
17-Time Recipient of **Harvard Derek Bok Certificate of Distinction in Teaching**
3-Time Nominee for the **Harvard Levinson Award For Excellence in Teaching**
The Harvard Crimson **Top 5 Best-Dressed University Professors**
Photographer's **Forum Award of Excellence in Photography**
Harvard University **Dudley Review Best Poet Award**
Ernst Scheyer **Award for Highest GPA**
Alliance Française **Award for Outstanding Essay in French**
Bank of Ireland **Best Student Project in Ireland + Best Young Poet Award**
London Academy of Music and Dramatic Arts **Gold Medal in Public Speaking**

WORKSHOPS

TechFoundation: Conversation On Demand
Harvard Extension School: Writing for Research
Harvard University: Co-Designing Courses With Students

FREELANCE TRANSLATION CLIENTS (1988-2013)

Harvard Divinity School Women's Studies in Religion, Sackler Museum, Harvard Business Review, W.E.B. Du Bois Institute, M.I.T. SkyArt, Polaroid, Siemens Nixdorf, SAP, Lindgren Design, German Secretary for the Interior, Connoisseurs, etc.

PUBLICATIONS

"The Jelly Doughnut Speech?" *Harvard Management Communication Letter* (4:1, 2001)
Wein/Weib/Gesang (Trans. of J. d'Este's *Wine/Women/Song*, London: Impress, 1998)
"Milk Mourning" in *Dudley Review*, Cambridge: Harvard University, 1994

LINGUISTIC COMPETENCE

English/German (Bi-Lingual) • Peninsular Spanish (Near-Native) • French (Advanced)

UNIVERSITY TEACHING

Tufts University Part-Time Lecturer in German Language/Literature

Beginner German Language (2011-present)

Intermediate German Language, Literature, Culture (2007-present)

Survey of German Literature (2008-2017)

German Literature and Sexuality in Translation (2012)

German for Reading (2008-2012)

Harvard Divinity School Part-Time Lecturer in Theological German

Advanced Theological German Translation (2012-present)

Harvard Extension School Instructor

Academic Writing, Critical Reading (2004-present)

Fundamentals of Grammar (2010-2011)

Beginner, Intermediate, and Advanced German Language Courses (1992-1996)

Boston College Part-Time Lecturer in German

Intermediate German (2013-present)

Advanced German Text Analysis (2019)

German for Heritage Speakers (2017)

History of German Literature I & II (1994-95)

Harvard Summer School Instructor

Academic Writing, Critical Reading (2018-2019)

Intensive Elementary German Language (2003-2004)

German for Reading Knowledge (1991-93)

Harvard College Teaching Fellow

Advanced Reading, Conversation, Composition (1991-2012)

Intermediate Reading/Speaking/Writing (1992-2007)

Intensive Elementary German Language (2002-2006)

Elementary German Language (1990-2003)

German for Reading Knowledge (1994-2000)

Hist & Lit Program Junior/Senior Tutorials (2006-2007)

German Tutorials (2002-07): German Poetry in 2000

Ostalgia as Postcolonial Escapism

Lulu: Deconstructing the Myth of the Femme Fatale

Narrative Twists in Kleist's Novellas

The German Lyric as Cultural/Historical Document

Literary History of German Texts and Movies

MIT Visiting Lecturer in German

Elementary German Language (2009)

Suffolk University Senior Lecturer in German Language & Literature

Advanced German Conversation And Writing (2006-2011)

Elementary German Language (2008-2010)

Masterpieces of German Literature in Translation (2008-2012)

Grimms Fairy Tales (2011)

Boston University Adjunct Lecturer in German

Beginner and Intermediate German Language Courses (2000, 2004)

German Ideas & Authors in Translation (1999)

Advanced German Conversation and Composition (1999)